

ՆՈՐԱՅԱՅՑ ՓՇՐԱՆՔՆԵՐ ՄԿՐՏԻՉ ՊԷՇԻԿԹԱՇԼԵԱՆԵ

29 Նոյ. 1968 թուականին լրացաւ մահուան 100-ամեակը անցեալ դարու Արեւելք-առահայ Գրականութեան մեծագոյն ջարհերգակ բանաստեղծներէն ու թարգմանիչներէն՝ Մկրտիչ Պէշիկթաշլեանի (1828-1868)։

Այս դարագալարձը թէև արձագանգ չտուաւ Հայաստանի մամուլին մէջ իր յիշատակին նուիրուած մի քանի զրութիւններով, սակայն կ'աբժէր որ այս առթիւ յուշահանդէսներ ալ տեղի ունենային եւ լոյս ընծայուէր իր կենսագրութեան, քերթուածներուն, ինչպէս նաև արձակ լլերուն նրբիրուած հասոյք մը։

Իսկ արտասահմանի Հայ մամուլին մէջ գծաբառաբար գրեթէ անշուք անցաւ սոյն նշանակելի հարիւրամեակը։ Այս մեղադրութի գնացառուձը մասամբ զարժանելու համար պատրաստեցինք ներկայ յօդուածը, թէև հարկագրաբար քիչ մը ուշ, հետեւելով հանրածանօթ առածին՝ որ կ'ըսէ, «Լաւ է անագան քան երբեք»։

• • •

Մ. Պէշիկթաշլեան հահառակ քառասնամեայ տարիքին գերեզման իջնելուն, մեծ աւանդ մը թողած է Հայ մշակոյթի գանձարանին մէջ, իբր քերթող, թատերագիր, թատերական գործիչ, սուսացի, երաժշտական գործիչ եւ բեմաուսաց։

Տարաբախտ քնարերգակը 1839-1845 թվականներուն Ռատուայի Մուրատեան Վարժարանը աւանած ըլլալով, ինք է որ իր սուսացիին՝ Հ. Պետրոս Վ. Մինասեանի եւ մանաւանդ Հ. Ղևոնդ Վ. Ալիշանի (1820-1901) Հայրենասիրական շունչը Իտալիայէն փոխադրած է իր ծննդավայրը, եւ իր կար-

գին՝ զայն փոխանցած՝ յաջորդ սերունդներուն։

Ալիշանի հանդէպ իր հիացումը եւ սէրը յարնելու համար, հետեւեալ սողերով սկսող իր քերթուածներէն մին նուիրած է Հայադիտութեան տխրանին ու հայրենաշունչ պուշտին¹։

Ո՛վ գերաբռնի արծիրդ վեհ օղայայտ, երկնապալցիկ բնակեալ Մասեաց ի կատար, Անտի զօղացի հատեալ գամբում յասպարէզ ձախր յանդիման առնուս արփույն բոցալկէզ։

Մկրտիչ Պէշիկթաշլեանի անունը յաւեան պիտի ապրէ իբր խորհրդանիշը եղբայրութեան, միութեան ու հայրենասիրութեան, որոնց այնքան պէտք ունի Հայութիւնը, մանաւանդ ներկայ պատակտեալ շրջանին։

Մեծ ողբերգակը, իբր այլ, արդէն համբաւ ունեցած է ի կենդանութեան։ Իր ամենէն սիրելի աշակերտներէն Սրբուհի Վահանեան (ապա Տիկին Տիւսար Փաշա, 1842-1901) որ ջրյին է Դատական Նախարարութեան խորհրդական եւ Մէքթէպի Մուլթանիէի երկրորդ տնօրէն Յովհ. էֆ. Վահանեանի (+1891), իր հանճարեղ ուսուցչին յիշատակին ձօնած շատ զգայուն եւ յուզիչ քերթուածին վերջաւորութեան մտածանշարժ է այս իրողութիւնը հետեւեալ սուղերովը՝

1 Վատենագրութիւնը Մկրտիչ Պէշիկթաշլեանի, Կ. Պոլիս, 1870, էջ 22:
2 Անդ, էջ Ժ։

Հանգի՛ր, անու՛մ քո լիցի յօդ միտքեան,
 Հանգի՛ր, յուչ քո կեցցէ ցորչափ ազմիւմ և
 իտա՛մ,
 Յարչափ համաքրմ պաշտեցի, համգի՛ր
 (Ոգի;

* * *

1966 թուականին, երբ Երեւանի Միասնիկեանի Անուան Հանրապետական Գրողարանին կողմէ պատրաստուող եւ այժմ տըպագրութեան մէջ եղող «Հայ Հնատիպ Գրքքի Յուցակ»ի Համար Օրթագրւելի Ս. Աստուածածին Եկեղեցոյ մատենադարանին Հնատիպներուն ցուցակն ալ կը պատրաստէինք, մեր ուշադրութիւնը գրուեցին հոն դտնուող մի քանի հին տոմարներ: Ասոնց մէջ ամենէն շահեկանն էր Վերծանութեան Թանգարանին պատկանողը: Ըստ Հրանդ Ասատուրի (1862-1928), յիշեալ Թանգարանը Հաստատուած է 19 Նոյ. 1847 թուականին եւ նպատակ ունեցած է ժողովուրդին մէջ ընթերցատիրութիւնը տարածել³: Ասով հանդերձ կնիքը կը կրէ 1848 թուականը, Հաւանաբար աւելի ուշ պատրաստուած ըլլալուն պատճառաւ:

40x22 սմ. մեծութիւն ունեցող եւ էջերը չթուազրուած սոյն տոմարին սկիզբը կը դտնուի Համառօտ յառաջբան մը, որմէ ետք 1849 թուականէն սկսեալ օրը օրին արձանագրուած են Թանգարանը այցելողներուն անունները: Ցանկին սկիզբը գրուած բացատրութենէ մը յայտնի կը դառնայ թէ՛ 1848 տարւոյ ընթացքին այցելողներուն անունները չեն նշանակուած:

Այցելուներու ժամանակագրական ցանկին մէջ կարելի է հանդիպիլ եկեղեցական թէ՛ աշխարհական կարեւոր դէմքերու, որոնցմէ յիշինք՝ Յակովբոս Պարթաբք Սեւովրեանը (1780-1862), նախկին պատրիարք Մաթթոս Եպս. Չուխանեանը (1802-1865), տպագրիչ Պօղոս Արապեանի որդին՝ տպագ-

րիչ եւ հեղինակ Գալուստ Արապեանը, որ վերջին անգամ այցելած է 20 Յունիս 1849-ին, Ճանիկ Ամիրա Փափագեանը (1776-1856), Վասօզապետ Պօղոս Ամիրա Տատեանը (1800-1863), տպագրիչ Յովհաննէս Միւհէնտիսեանը (1810-1891), Յովհաննէս Հիսարեանը կամ Հիսարիսանը (1827-1916), որ Բաստուայի Վարժարանը եղած է Մ. Պէշիկթաշիանի դասընկերը, Ղուկաս Պալթազարեանը (+1878), Աւետիս Պէրպէրեանը, որ Սաքրիչեան մականունով յիշուած է եւ մեռած 1872 թուականէն ետք, Վասօզապետ Յովհ. Ամիրա Տատեանը (1798-1869), տըպագրիչ Գէորգ Արապեանը եւայլն:

Ահա՛ այն այցելուներուն հետ կը յիշուի նաեւ Մկրտչէ Պէշիկթաշիանի անունը: Մեծ քնարերգուկը հինգ անգամ ոտք դրած է Վերծանութեան Թանգարանին սեմէններս: Առաջին այցելութիւնը կատարած է 28 Հոկտ. 1849 թուականին առանձին, երկրորդը՝ դարձեալ առանձին նոյն տարւոյ 27 Դեկտեմբերին, երրորդը՝ 17 Յունուար 1850-ին, վերապատուելի Հայր Աբրահամի հետ, որ կը կարծենք թէ Վենետիկի Մխիթարեան Միարաններէն Հ. Աբրահամ Վրդ. Ճարեանն է (1818-1892), չորրորդը՝ 21 Յունուար 1850-ին Պր. Անտոն անուն անձի մը հետ, իսկ հինգերորդը՝ 9 Փետր. 1850-ին, կրկին առանձինն:

14 Փետր. 1850 թուականէն սկսեալ, յաջորդ այցելուները իրենց ձեռագրովը տպատրութիւններն ալ արձանագրած են, Հոս եւս կան ծանօթ անձնատրութիւններ, որոնցմէ դարձեալ ժամանակագրական կարգու յիշինք հետեւեալները՝ Աւետիս Պէրպէրեան, Կարապետ Վրդ. Շահնազարեանց (1810-1865), Թարգետո Միհրդատեանց (1816-1873), Սրապիտն Հէքիմեան (1832-1892), Յովհաննէս Չամուռեանց (այս Տէրոյենց, 1800-1888), Նիկողայոս Տէր Շմառնեանց Թիֆլիզցի Կատարեանաւոր կայսրութեան Ռուսաց, Մկրտիչ Վրդ. Որիմեան (1820-1907), Պետրոս Մ. Սրապեան (Հաւանաբար տպագրայ արքունի նկարիչն է, 1833-1908), եւ Գերման ականաւոր Հայազէտ Բեդեքման

³ Հելլադակ Յրացոյց Աղբ. Հիւանդանոցի, 1901, էջ 68:

(1801-1876), որ սկզբը մէկուկէս տող հա-
յերէն եւ տակն ալ մի քանի տող ֆրանսերէն
լեզուով գրի առած է իր սպաւորութիւննե-
րը: Այլոց խորհրդածութիւնները ապագայ
յօդուածի մը վերապահելով, ներկայիւս
պիտի բաւականանանք ներկայացնելով մի-
միայն Պէշիկթաշլիանի դրոշմած երկու ու-
տանաւոր եւ երեք արձակ զրութիւնները,
որոնք մէկը միւսէն զեղեցիկ ու պերճմաստ
զարկան գոհարներ են եւ կը կրեն խորունկ
հայրենասիրութեան մը դրոշմը: Այս առ-
թիւ նշենք որ Մ. Պէշիկթաշլեան ունեցած
է աչքաուռ եւ ճաշակաւոր գրչութիւն մը:

Առաջինը ոտանաւոր է եւ կը կրէ 19
փետր. 1850 թուականը: Ստորագրութեան
տակը թէեւ Հինգերորդ այցելութիւնը ըլ-
լալը արձանագրած է, սակայն իրականու-
թեան մէջ վեցերորդն է: Բնագիրը հետեւե-
ալն է.

Ծարաւիք իմաստութեան Թորգոմական
հոյլի մանկընտաց,
Եկայք յարաւմըն գովարար գեղածաւալ
իմաստից,
Եթէ Հայկեան դիւցազինք 'ի մտացիկ
ննջին շիրիմս,
Կենդանի սակայն Ոսցում սաս վեհ հանար
թեւապարիկիք,
Իբր ըզգովումընս բոցոյ առնում Քըռիչս
վընեմական:

Մկրտիչ Պէշիքթաշլեան
յաշակերտաց Մուրատեան վարժարանին
Այս հինգերորդ անգամ յայց ելեալ Բան-
գարանիս:

Երկրորդը արձակ է եւ կը կրէ 11 Մարտ
1850 թուականը: Բնագիրը հետեւեալն է.

Իզմէ բագմատեանչ արդեգարով առ հայ-
րենի գամնուցն իմաստութեան աւանդապահ
Բանգարանս 'ի սիրայարգար սրտէ:

Մկրտիչ Պէշիքթաշլեան

Երրորդը կը կրէ 1 Մայիս 1850 թուա-
կանը եւ դարձեալ արձակ է: Ստորագրած է
իր անուան եւ մականունին միմիայն սկզբ-
նաստառերովը: Ձեռագիրը եւ վսեմ ոճը ար-
դէն կը յայտնեն իր գրչին պատկանելիը: Այս
ալ վկայութիւն մըն է:

Զարգացումն վերծառութեան Թանգա-
րանիս յայտնագոյն Նշանիւք տեսի եւ վկա-
յնիս:

Մ. Պ.

Չորրորդը կը կրէ 27 Օգոստ. 1850 թը-
ւականը եւ նոյնպէս արձակ է: Դարձեալ
անունին եւ մականունին սկզբնաստառերովը
ստորագրած է.

Եթէ անգէտ մտեր աստէն, Ելցես գան-
ձիւք իմաստից:

Մ. Պ.

Հինգերորդը եւ վերջինը կը կրէ 9 Դեկտ.
1850 թուականը: 4+4=8 տաղաչափու-
թեամբ գրուած սքանչելի քերթուած մըն
է որ կ'արտացոլէ Պէշիկթաշլեանի հայրե-
նաշունչ ոգին եւ անդուգական քնարերգու-
թիւնը: Դարձեալ անունին եւ մականունին
սկզբնաստառերը կը տեսնենք: Պատճէնը ըս-
տորեւ կը ներկայացնենք.

Եկէ՛ք ի տես հոս հայրենեաց,
Հուր եռանդով ով մանկընտակ.
Եկէ՛ք կտայնիք ծերուկ գլխէն,
Երբանկութեան ոսկի մանեակ:

Ձեմք մտանար, չեմք մտանար.
Ըզգեզ սիրում մեք Հայաստան.
Ըզգեզ որդիք անհարագտոք,
Հայ(հ)ոյնցին եւ ուրացան:

Թափէ՛ գամնիք Ոգին Հայոց.
Վընին Մասեաց յանկ հընաց,
Ձոզիս վառնիք Քեզի համար,
Ու ծեր ճակատդ առնու մոր փայլ:

Մ. Պ.

Մկրտիչ Պէշիկթաշլեանի հայրենաշունչ
ու բոցաշունչ ոգին թող յաւէտ սուրառնի ա-
մէն Հայու զլիւնն վերեւ:

Գ. ԲԱՄՊՈՒԲՃԵԱՆ

Ստանպուլ